

403 - 404
MANICHINI
STIRACAMICIE
UNIVERSALI



WWW.PONY.EU



PONY
FINISHING FIRST





Linea di manichini universali tensionati per lo stiro di camicie e del capo spalla in genere, sia lavati ad acqua che a secco. Particolarmente indicati per i negozi lavasecco, stirerie, alberghi e case di riposo. Grazie alla nuova scheda elettronica "AF LOGIC" l'operatore può passare da una modalità all'altra SEMPLICEMENTE premendo un pulsante, così che la macchina si predisponga automaticamente per stirare con le caratteristiche richieste.

Il manichino ha tre modalità:

- SHIRT, per le camicie ed i camici
- WET, per i capi spalla lavati ad acqua
- DRY, per i capi spalla lavati a secco.

Il manichino stiracamicie non richiede personale qualificato, per ottenere ottimi risultati ed ottime performance bastano, infatti, poche ore di training.

I modelli disponibili sono:

Mod. 404 - Nuovo carrello pneumatico per un veloce allineamento con l'orlo della camicia, che consente di vestire la camicia in modo rapido e preciso, completo di due pale laterali pneumatiche che si possono allargare pneumaticamente ad inizio ciclo ed una pala posteriore pneumatica. Dispositivo pneumatico per la chiusura della pala anteriore, con contropala riscaldata a vapore ed aspirante, per agevolare il posizionamento della camicia o del capospalla. Bloccaggio del collo manuale. Disponibile con fotocellula per l'allineamento della pala posteriore con l'orlo della camicia e pinze tendi maniche rotative pneumatiche, particolarmente indicate per la stiratura della maniche della camicia.

Mod. 404-E - Nuova versione completamente elettrica del modello 404, adatta per tutte le realtà che non dispongono di allacciamento a fonte di vapore o che preferiscono un'installazione agevolata. Presenta le stesse caratteristiche della versione a vapore, ma con batteria elettrica per il riscaldamento dell'aria e contropala riscaldata elettricamente e aspirante. La macchina NON è vaporizzante.

Mod. 403 - Dispositivo pneumatico per la chiusura della pala anteriore, con contropala riscaldata a vapore. Carrello con movimento manuale, per l'allineamento con l'orlo della camicia, completo di due pale laterali manuali con chiusura pneumatica. Pinze tendi maniche pneumatiche. Pala posteriore manuale. Bloccaggio del collo manuale.

Dotazione di serie per tutti i modelli:

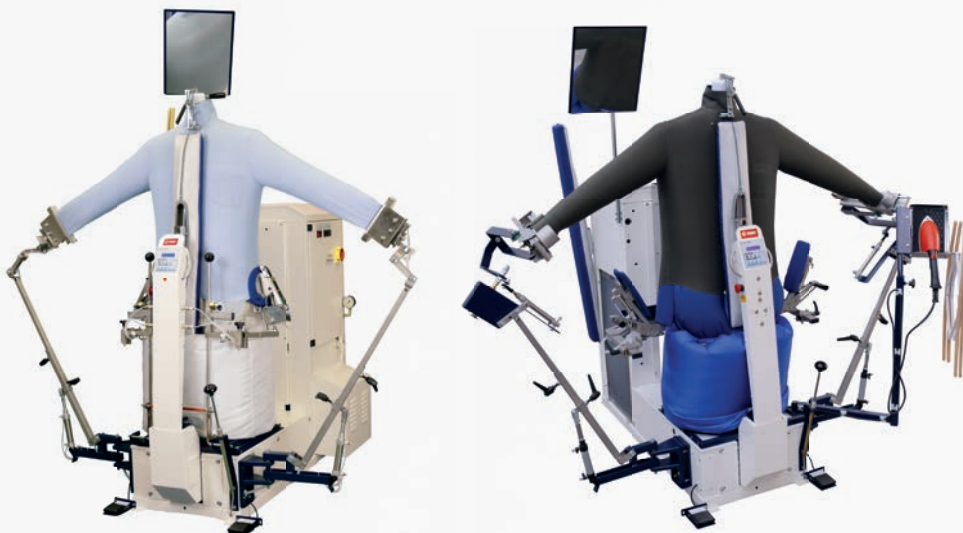
- Pale imbottite e flessibili, al fine di evitare il lucido sulle camicie scure, il segno della pressione della pala, il segno dei bottoni sulla camicia.
- Due pale anteriori e intercambiabili.
- Pulsante prolunga ciclo.
- Possibilità di lavorare con cicli manuali.

Accessori a richiesta:

- Caldaia elettrica a controllo elettronico.
- Ferro elettrico per ritocchi.
- Nebulizzatore d'acqua.

Tabella Dati Tecnici	404 - 403 Senza Caldaia	404 - 403 Con Caldaia
Alimentazione elettrica	400 V/3+N/50 Hz	
Motore ventilatore	1,5 kW	
Motore aspiratore	0,25 kW (404 only)	
Resistenza riscaldamento aria	-	3 + 6 + 2 + 2 + 2 kW
Resistenza contropala	-	2 kW (404-E only)
Alimentazione vapore	1/2"	-
Ritorno condensa	1/2"	-
Pressione esercizio vapore	4 ÷ 6 bar - 0,4 ÷ 0,6 Mpa 58 ÷ 87 psi	4,8 bar - 0,48 Mpa - 69,6 psi
Consumo vapore	25 ÷ 30 kg/h 55 ÷ 66 Lbs/h	-
Alimentazione acqua	-	tubo di gomma Ø 13 mm Ø 0,5 in
Resistenza caldaia	-	8 kW • 10,7 BHP
Produzione vapore	-	11 Kg/h • 24 Lbs/h
Motore pompa	-	0,5 kW
Scarico caldaia	-	1/2"
Alimentazione aria compressa	1/4"	
Pressione esercizio aria	6 ÷ 8 bar • 87 ÷ 116 psi	
Consumo aria compressa	9 NI/ciclo - 3,1 cubic feet/cycle	
Max ingombro in funzionamento	1500 x 2500 mm • 59 x 98,5 in	
Peso netto	290 kg • 639 Lbs	320 kg • 705 Lbs
Peso lordo con fondale + cartone export	320 kg • 705 Lbs	350 kg • 771 Lbs
Dimensioni imballo	1620 x 820 x 2050 mm • 63,7 x 32,2 x 80,7 in	
Volume	2,70 m ³ • 95 ft ³	

Per esigenze costruttive i dati sopraccitati non sono impegnativi





Range of tensioning multi-finishers for shirts and outerwear, either laundered or dry-cleaned. These units are particularly recommended for dry-cleaning shops, hotels and nursing homes.

With the new "AF LOGIC" controls, the operator can switch from one mode to another by SIMPLY pressing a key, thus automatically setting the unit to operate according to the required parameters.

This unit features three operation modes:

- SHIRT, for shirts and lab-coats
- WET, for wet-cleaned outerwear
- DRY, for dry-cleaned outerwear.

This shirt unit doesn't require trained personnel. A few hours of practice are enough to achieve excellent results and stunning performances, indeed.

Available models are:

Mod. 404 - New pneumatic trolley for fast and accurate alignment with the shirt hem, two air-operated side clamps which can pneumatically expand on cycle start, and one air-operated rear clamp. Pneumatic closing of the front paddle, with steam-heated vacuum counter-paddle for an easier dressing of shirts and outerwear. Manual collar locking system. Available with photocell on rear clamp and pneumatic rotating sleeve clamps, which are particularly recommended for finishing shirt sleeves.

Mod. 404-E - New fully-electric version of model 404. It's the ideal solution for companies with no central boiler and for those who desire a simpler installation. It has the same features as the steam version, with the exception of the heat exchanger which is electric, and the counter-paddle which is electrically heated and has vacuum. This unit has NO steam.

Mod. 403 - Pneumatic closing of the front paddle, with steam-heated counter-paddle. Manual trolley for the alignment with the shirt hem, two manual side clamps with pneumatic closing. Air-operated sleeve clamps. Manual rear clamps. Manual collar locking system.

Standard features on all models include:

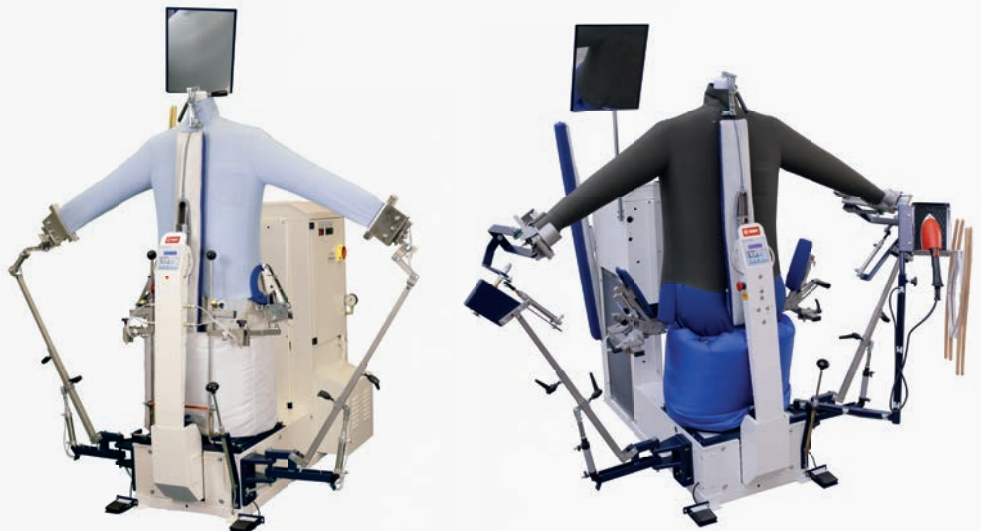
- Padded flexible paddles to prevent: shine marks on dark fabrics, paddle pressure marks, button marks on the shirt.
- Two front interchangeable paddles.
- Cycle-extension button.
- Manual cycles available.

Available options:

- Electric boiler with electronic control.
- Electric iron for touch-ups.
- Water spray gun.

Technical Data	404 - 403 Without Boiler	404 - 403 With Boiler
Power	400 V/3+N/50 Hz	
Blowing motor	1,5 kW	
Vacuum motor	0,25 kW (404 only)	
Heater for hot air	-	3 + 6 + 2 + 2 + 2 kW
Heating element for counter-paddle	-	2 kW (404-E only)
Steam inlet	1/2"	-
Return outlet	1/2"	-
Steam working pressure	4 ÷ 6 bar - 0,4 ÷ 0,6 Mpa 58 ÷ 87 psi	4,8 bar - 0,48 Mpa - 69,6 psi
Steam consumption	25 ÷ 30 kg/h 55 ÷ 66 Lbs/h	-
Water feeding	-	tubo di gomma Ø 13 mm Ø 0,5 in
Boiler heating elements	-	8 kW • 10,7 BHP
Steam production	-	11 Kg/h • 24 Lbs/h
Pump motor	-	0,5 kW
Boiler drain	-	1/2"
Compressed air inlet	1/4"	
Air working pressure	6 ÷ 8 bar • 87 ÷ 116 psi	
Compressed air consumption	9 NI/ciclo - 3,1 cubic feet/cycle	
Max dimension in operation	1500 x 2500 mm • 59 x 98,5 in	
Net weight	290 kg • 639 Lbs	320 kg • 705 Lbs
Gross weight pallet + special export carton	320 kg • 705 Lbs	350 kg • 771 Lbs
Package dimensions	1620 x 820 x 2050 mm • 63,7 x 32,2 x 80,7 in	
Volume	2,70 m ³ • 63 ft ³	

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.





Línea de maniqués universales tensionados para el planchado de camisas, de chaquetas y abrigos ya sean lavados en agua o lavados en seco. Solución ideal para la tienda de limpieza en seco, las tintorerías, los hoteles y residencias de ancianos. Gracias a la nueva placa de circuitos electrónicos " AF LOGIC" el operador puede pasar de un modo a otro SIMPLEMENTE apretando un conmutador para que la maquina se predisponga en automático para planchar con las características requeridas.

El maniquí se utiliza de tres modos:

- SHIRT, para camisas y batas
- WET, para el planchado de prendas húmedas
- DRY, para el planchado de prendas lavadas en seco.

El maniquí plancha-camisas no requiere personal cualificado; para conseguir excelentes resultados y muy buen rendimiento , son suficientes pocas horas de práctica.

Los modelos disponibles son:

Mod. 404 - Nuevo carro neumático para la alineación del dobladillo de las camisas, que permite vestir el muñeco de un modo rápido y preciso, completo con dos palas laterales neumáticas que se pueden extender neumáticamente al empezar el ciclo y una pala posterior también neumática. Dispositivo neumático para el cierre de la pala anterior, con contrapala calentada a vapor y aspirante, para facilitar la colocación de la camisa o de la prenda. Bloqueo manual de cuello. Disponible con fotocélula para la alineación de la pala posterior con el dobladillo de la camisa y pinzas tensor de mangas rotativas neumáticas particularmente indicadas para el planchado de las mangas de la camisa.

Mod. 404-E - Nueva versión totalmente eléctrica del modelo 404, adecuada para todos los negocios que no disponen de conexión a fuente de vapor o que prefieren una instalación sencilla. Con las mismas características de la versión a vapor, pero con batería eléctrica para el calentamiento del aire y contrapala calentada eléctricamente y aspirante. La máquina NO es VAPORIZANTE.

Mod. 403 - Dispositivo neumático para el cierre de la pala anterior, con contrapala calentada a vapor. Carro con movimiento manual, para la alineación con el dobladillo de la camisa, completo de dos palas laterales manuales con cierre neumático. Pinzas tensor de mangas neumáticas. Pala posterior manual. Bloqueo manual de cuello.

Equipo de base para todos los modelos:

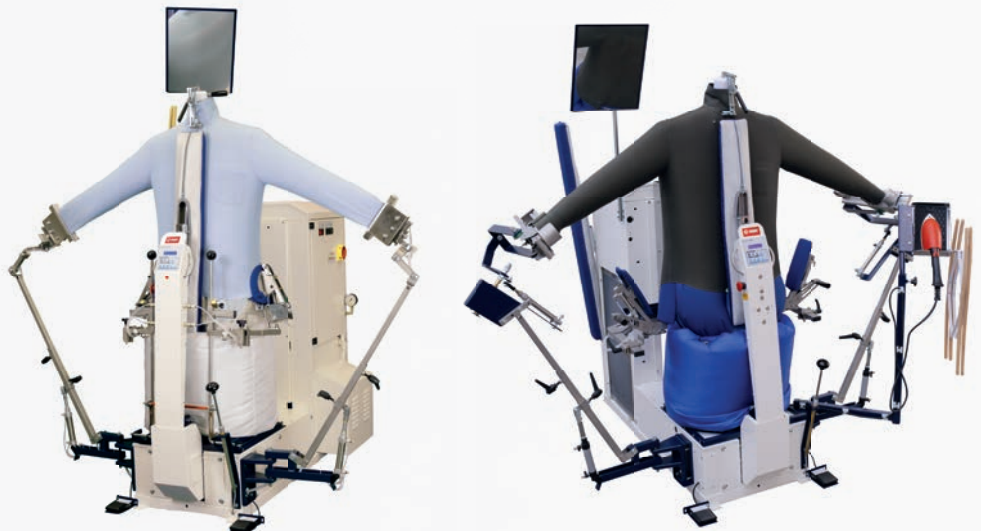
- Alas con acolchado y flexibles, para evitar: el brillo sobre las camisas de colores oscuros, la marca de la pala, la marca de los botones sobre la camisa.
- Dos palas anteriores e intercambiables.
- Pulsador para prolongar el ciclo.
- Posibilidad de trabajar con ciclos manuales.


Accesorios sobre demanda:

- Caldera eléctrica a control electrónico.
- Plancha eléctrica para el retoque de la camisa.
- Nebulizador de agua.

Datos Tecnicos	404 - 403 sin caldera	404 - 403 con caldera
Alimentación eléctrica	400 V/3+N/50 Hz	
Motor ventilador	1,5 kW	
Motor aspirador	0,25 kW (404 only)	
Resistencia de calefacción aire	-	3 + 6 + 2 + 2 + 2 kW
Resistencia de calefacción contropala	-	2 kW (404-E only)
Alimentación de vapor	1/2"	-
Retorno de condensados	1/2"	-
Presión de trabajo vapor	4 ÷ 6 bar - 0,4 ÷ 0,6 Mpa 58 ÷ 87 psi	4,8 bar - 0,48 Mpa - 69,6 psi
Consumo vapor	25 ÷ 30 kg/h 55 ÷ 66 Lbs/h	-
Alimentación de agua	-	tubo di gomma Ø 13 mm Ø 0,5 in
Resistencia caldera	-	8 kW • 10,7 BHP
Producción de vapor	-	11 Kg/h • 24 Lbs/h
Motor bomba	-	0,5 kW
Purga de la caldera	-	1/2"
Alimentación de aire comprimido	1/4"	
Presión de trabajo aire	6 ÷ 8 bar • 87 ÷ 116 psi	
Consumo de aire comprimido	9 NI/ciclo - 3,1 cubic feet/cycle	
Max. Medidas en función	1500 x 2500 mm • 59 x 98,5 in	
Peso neto	290 kg • 639 Lbs	320 kg • 705 Lbs
Peso bruto pallet + cartón especial Indupack	320 kg • 705 Lbs	350 kg • 771 Lbs
Dimensiones embalaje	1620 x 820 x 2050 mm • 63,7 x 32,2 x 80,7 in	
Volumen	2,70 m ³ • 63 ft ³	

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son astringentes.



 Gamme de mannequins universels avec tension pour la finition de chemises, vestes manteaux etc., lavés à l'eau ou nettoyés à sec. La solution idéale pour les pressings, l'hôtellerie et les maisons de retraite. Avec la nouvelle fiche électronique "AF LOGIC" l'opérateur peut passer d'un mode à l'autre tout SIMPLEMENT en appuyant sur un poussoir. Le mannequin est automatiquement prêt pour une finition selon les paramètres souhaités.

Le mannequin dispose de trois modes:

- SHIRT, pour les chemises, blouses
- WET, pour les vêtements lavés à l'eau
- DRY, pour les vêtements nettoyés à sec.

Le mannequin à chemises n'a pas besoin d'un opérateur qualifié, quelques heures de formation suffisent pour obtenir de bons résultats ainsi que d'excellentes performances.

Modèles disponibles:

Mod. 404 - Nouveau charriot pneumatique pour un alignement rapide sur l'ourlet de la chemise, permettant un positionnement juste et net. Il est muni de deux pinces latérales pneumatiques qui s'étendent lors du démarrage du cycle, ainsi que d'une palette postérieure. Dispositif pneumatique pour la fermeture de la palette antérieure, avec contre-palette aspirante chauffée à la vapeur, pour permettre un positionnement facile des chemises et vêtements. Bloc manuel du col chemise. Disponible avec photocellule pour l'alignement de la palette sur l'ourlet de la chemise et pinces pneumatiques et rotatives pour la tension des manches, fortement utiles pour le repassage des manches chemise.

Mod. 404-E - Nouvelle version tout électrique du 404, parfait pour les situations où la vapeur n'est pas disponible ou pour les clients qui préfèrent une installation facile. Il possède les mêmes caractéristiques que la version vapeur sauf qu'il est muni d'un échangeur de chaleur pour le chauffage de l'air. La contre-palette est aspirante et chauffée électriquement. Le mannequin N'EST pas vaporisant.

Mod. 403 - Dispositif pneumatique pour la fermeture de la palette frontale, avec contre-palette chauffée à la vapeur. Mouvement du charriot manuel, pour l'alignement sur l'ourlet de la chemise, avec deux pinces latérales manuelles à fermeture pneumatique. Pinces pour la tension pneumatique des manches. Palette postérieure manuelle. Bloc manuel du col chemise.

Toutes les modèles sont équipés de:

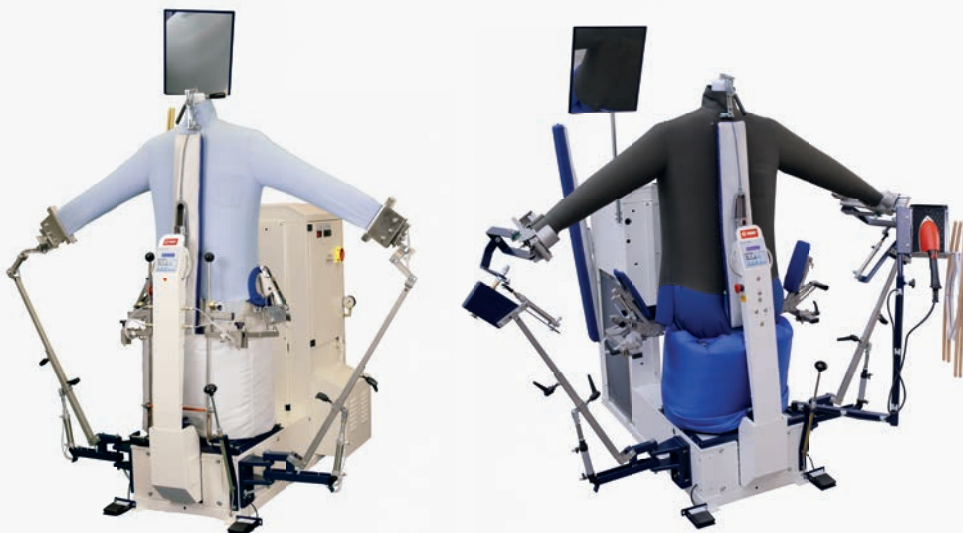
- Palettes rembourrées et flexibles pour éviter le lustrage sur les chemises foncées, les marques de pression de la palette ainsi que les marques des boutons sur la chemise.
- Deux palettes frontales interchangeables.
- Poussoir pour prolonger le cycle.
- Cycles manuels disponibles.

Options sur demande:

- Chaudière électrique avec contrôle électronique.
- Fer électrique.
- Pistolet à eau.

Donnes Techniques	404 - 403 sans chaudière	404 - 403 avec chaudière
Courant	400 V/3+N/50 Hz	
Moteur ventilateur	1,5 kW	
Moteur aspirateur	0,25 kW (404 only)	
Résistance de chauffage air	-	3 + 6 + 2 + 2 + 2 kW
Résistance électrique de la contre-palette	-	2 kW (404-E only)
Arrivée vapeur	1/2"	-
Retour	1/2"	-
Pression de travail vapeur	4 ÷ 6 bar - 0,4 ÷ 0,6 Mpa 58 ÷ 87 psi	4,8 bar - 0,48 Mpa - 69,6 psi
Consommation vapeur	25 ÷ 30 kg/h 55 ÷ 66 Lbs/h	-
Alimentation eau	-	tubo di gomma Ø 13 mm Ø 0,5 in
Résistances chaudière	-	8 kW • 10,7 BHP
Production vapeur	-	11 Kg/h • 24 Lbs/h
Moteur pompe	-	0,5 kW
Vidange chaudière	-	1/2"
Alimentation air comprimé	1/4"	
Pression travail air	6 ÷ 8 bar • 87 ÷ 116 psi	
Consommation air comprimé	9 NI/ciclo - 3,1 cubic feet/cycle	
Encombrement max en marche	1500 x 2500 mm • 59 x 98,5 in	
Poids net	290 kg • 639 Lbs	320 kg • 705 Lbs
Poids brut palette + carton spécial export	320 kg • 705 Lbs	350 kg • 771 Lbs
Dimensions emballage	1620 x 820 x 2050 mm • 63,7 x 32,2 x 80,7 in	
Volume	2,70 m ³ • 63 ft ³	

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction.





Modellreihe von Universalfinishern zum Bügeln von Textilien aus dem Waschbereich - wie Hemden oder Kittel - als auch für chemisch gereinigte Obergarderobe. Besonders geeignet für chemische Textilreinigungen, Bügelservice, Hotels und Pflegeheime. Dank der neuen elektronischen „AF LOGIC“ Platine kann der Bediener von einem Modus zum anderen EINFACH durch eine Drucktaste wechseln, so dass die Maschine sich automatisch vorbereitet, mit den gewünschten Einstellungen zu bügeln.

Der Finisher weist drei Modalitäten auf:

- SHIRT, für Hemde und Arbeitskittel
- WET, für nassgereinigte Oberbekleidung
- DRY, für chemisch gereinigte Oberbekleidung.

Der Universalfinisher erfordert kein geübtes Personal: wenige Lehrstunden reichen, um hochwertige Ergebnisse und ausgezeichnete Leistungen zu erzielen.

Die verfügbaren Modelle sind:

Mod. 404 - Neuer pneumatischer Schlitten zur schnellen Angleichung mit dem Hemdensaum, was ein schnelles und genaues Aufziehen des Hemdes ermöglicht, komplett mit zwei seitlichen pneumatischen Patschen, die am Anfang des Zyklus pneumatisch erweitert werden können, und mit einer pneumatischen hinteren Patsche. Pneumatische Vorrichtung zur Schließung der vorderen Andruckleiste; der vordere Büstenbereich, wo die Andruckleiste sich anlehnt, ist dampfbeheizt und absaugend, um das Aufziehen des Hemdes oder der Oberbekleidung zu erleichtern. Manuelle Kragenbefestigung. Optional mit Photozelle zur Angleichung der hinteren Patsche am Hemdensaum verfügbar oder mit rotierenden pneumatischen Ärmelspannungsklammern erhältlich, die zum Bügeln von Hemdenärmeln besonders geeignet sind.

Mod. 404-E - Neue vollelektrisch beheizte Ausführung des Mod. 404; für alle Betriebe geeignet, die über keinen Zentraldampfanschluss verfügen oder die eine vereinfachte Installation bevorzugen. Gleiche Eigenschaften der dampfbeheizten Ausführung, doch mit elektrischem Luftbeheizungsregister und wo der vordere Büstenbereich, wo die Andruckleiste sich anlehnt, elektrisch beheizt und absaugend ist. Die Maschine ist NICHT dämpfend.

Mod. 403 - Pneumatische Vorrichtung zur Schließung der vorderen Andruckleiste; der vordere Büstenbereich, wo die Andruckleiste sich anlehnt, ist dampfbeheizt. Schlitten zur Angleichung am Hemdensaum mit manueller Bewegung, komplett mit zwei manuellen seitlichen Patschen mit pneumatischer Schließung. Pneumatische Ärmelspannungsklammer. Manuelle hintere Patsche. Manuelle Kragenbefestigung.

Serienmäßige Ausstattung für alle Modelle:

- Gepolsterte und flexible Patschen, um sowohl Glanzzeichen auf dunkelfarbigem Hemden, als auch Patschen-Eindrücke oder Knöpfzeichen auf dem Hemd zu vermeiden.
- Zwei vordere und austauschbare Patschen.
- Zyklusverlängerungstaste.
- Manuelle Arbeitszyklen möglich.

Optionale Ausstattung:

- Elektrokessel mit elektronischer Kontrolle.
- Elektrisches Bügeleisen zum Nachbügeln.
- Wassersprühpistole.

Technische Daten	404 - 403 ohne kessel	404 - 403 mit kessel
Elektrischer Anschluß	400 V/3+N/50 Hz	
Ventilatormotor	1,5 kW	
Absaugungsmotor	0,25 kW (404 only)	
Heizelement für Warmluft	-	3 + 6 + 2 + 2 + 2 kW
Heizwiderstand für Gegenandruckleiste (in der Büste)	-	2 kW (404-E only)
Dampfanschluß	1/2"	-
Kondensrücklauf	1/2"	-
Betriebsdampfdruck	4 ÷ 6 bar - 0,4 ÷ 0,6 Mpa 58 ÷ 87 psi	4,8 bar - 0,48 Mpa - 69,6 psi
Dampfverbrauch	25 ÷ 30 kg/h 55 ÷ 66 Lbs/h	-
Wasseranschluß	-	tubo di gomma Ø 13 mm Ø 0,5 in
Kesselwiderstand	-	8 kW • 10,7 BHP
Dampferzeugung	-	11 Kg/h • 24 Lbs/h
Pumpenmotor	-	0,5 kW
Kesselabfluss	-	1/2"
Druckluftanschluß	1/4"	
Betriebsluftdruck	6 ÷ 8 bar • 87 ÷ 116 psi	
Druckluftverbrauch	9 NI/ciclo - 3,1 cubic feet/cycle	
Max. Betriebsplatzbedarf	1500 x 2500 mm • 59 x 98,5 in	
Nettogewicht	290 kg • 639 Lbs	320 kg • 705 Lbs
Bruttogewicht mit Palette und Exportkarton	320 kg • 705 Lbs	350 kg • 771 Lbs
Verpackungsabmessungen	1620 x 820 x 2050 mm • 63,7 x 32,2 x 80,7 in	
Volumen	2,70 m ³ • 63 ft ³	

Aufgrund konstruktiver anforderungen, sind die oben genannten daten nicht bindend.





Линия универсальных манекенов с натяжением для глажения рубашек и верхней одежды, как после стрики, так и после химчистки. Особенно рекомендуются для химчисток, гладильных цехов. Гостиниц и домов престарелых/интернатов.

Благодаря новой электронной схеме "AF LOGIC" оператор может переходить из одного режима в другой ПРОСТЫМ нажатием кнопки, а машина автоматически подготавливается к глажению с запрашиваемыми характеристиками.

На манекене предусмотрены три режима:

- SHIRT (РУБАШКА), для рубашек и халатов
- WET (ВЛАЖНЫЙ), для изделий после стрики
- DRY (СУХОЙ), для изделий после химчистки.

Манекен для глажения рубашек не требует работы с квалифицированным персоналом, для достижения отличных результатов и прекрасного качества достаточно, в действительности, несколько часов обучения.

Имеются следующие модели:

Mod. 404 - Новая пневматическая каретка для быстрого выравнивания по краю рубашки, позволяющая надевать рубашку быстро и ровно, оснащена двумя боковыми пневматическими лопатками, пневматически расширяющимися в начале цикла, и одной задней пневматической лопаткой. Пневматическое устройство для закрытия передней лопатки, с разогреваемой паром подпоркой с аспирацией, для облегчения размещения рубашки или верхней одежды. Ручная фиксация воротничка. Имеется модель с фотоэлементом для выравнивания задней лопатки с краем рубашки и вращающиеся пневматические зажимы натяжения рукавов, особенно рекомендуемые для глажения рукавов рубашек.

Mod. 404-E - Новая полностью электрическая версия модели 404, подходящая для всех мест, не располагающих подключением к источнику пара, либо при предпочтении упрощенной установки. Имеет аналогичные с паровой моделью характеристики, но с электрической батареей для нагрева воздуха и подпоркой с электрическим разогревом и аспирацией. Машина БЕЗ отпаривания.

Mod. 403 - Пневматическое устройство для закрытия передней лопатки, с разогреваемой паром подпоркой. Каретка с ручным движением для выравнивания по краю рубашки, в комплекте 2 боковые ручные лопатки с пневматическим закрытием. Пневматические зажимы натяжения рукавов. Ручная задняя лопатка. Ручная фиксация воротничка.

Базовый комплект для всех моделей:

- Гибкие обитые лопатки во избежание: блеска на темных рубашках, следов от прижима лопатки, следов пуговиц на рубашке.
- Две передние взаимозаменяемые лопатки.
- Кнопка продления цикла.
- Возможность работы с ручными циклами.

Аксессуары по запросу:

- Электрический парогенератор с электронным контролем.
- Электрический утюг для доработки.
- Пульверизатор воды.

Технические Данные	404 - 403 без котла	404 - 403 с котла
Электропитание	400 V/3+N/50 Hz	
Мотор вентилятора	1,5 kW	
Мотор аспиратора	0,25 kW (404 only)	
Резистор разогрева воздуха	-	3 + 6 + 2 + 2 + 2 kW
Резистор разогрева лопата	-	2 kW (404-E only)
Снабжение пара	1/2"	-
Возврат конденсата	1/2"	-
Рабочее давление пара	4 ÷ 6 bar - 0,4 ÷ 0,6 Mpa 58 ÷ 87 psi	4,8 bar - 0,48 Mpa - 69,6 psi
Потребление пара	25 ÷ 30 kg/h 55 ÷ 66 Lbs/h	-
Подача воды	-	tubo di gomma Ø 13 mm Ø 0,5 in
Резистор бойлера	-	8 kW • 10,7 BHP
производство пара	-	11 Kg/h • 24 Lbs/h
Мотор насоса	-	0,5 kW
Слив бойлера	-	1/2"
Подача сжатого воздуха	1/4"	
Рабочее давление воздуха	6 ÷ 8 bar • 87 ÷ 116 psi	
Потребление сжатого воздуха	9 NI/ciclo - 3,1 cubic feet/cycle	
Макс. размер в работе	1500 x 2500 mm • 59 x 98,5 in	
Вес нетто	290 kg • 639 Lbs	320 kg • 705 Lbs
Вес брутто с основанием + экспортный картон	320 kg • 705 Lbs	350 kg • 771 Lbs
Размеры упаковки	1620 x 820 x 2050 mm • 63,7 x 32,2 x 80,7 in	
Объем	2,70 m ³ • 63 ft ³	

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.

